



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/WG.2/6/Add.1/Part II/Corr.1  
2 February 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Специальная рабочая группа по  
эффективности торговли  
Третья сессия  
Женева, 2 мая 1994 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня

УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ УЛУЧШЕНИЯ ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ

Исправление

Стр. 14, пункт 15.6, текст Руководящего принципа должен гласить:

Руководящий принцип: Осмотр до отгрузки должен рассматриваться как временная мера. Правительства, требующие проведения осмотра до отгрузки при импорте товаров, должны стремиться к упрощению процедуры осмотра. В этой связи следует использовать методы выборочной и периодической проверки постоянных и хорошо себя зарекомендовавших экспортеров.